

SENCOR®

SWK 0610BK



**ДВУСТЕННЫЙ ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ
ЧАЙНИК С РЕГУЛИРУЕМОЙ
ТЕМПЕРАТУРОЙ**

Перевод оригинального руководства



SENCOR®

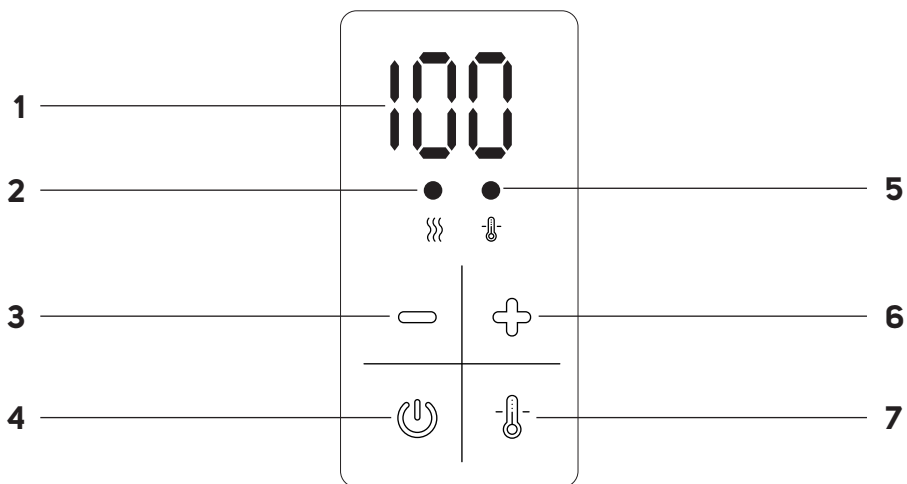
SWK 0610BK



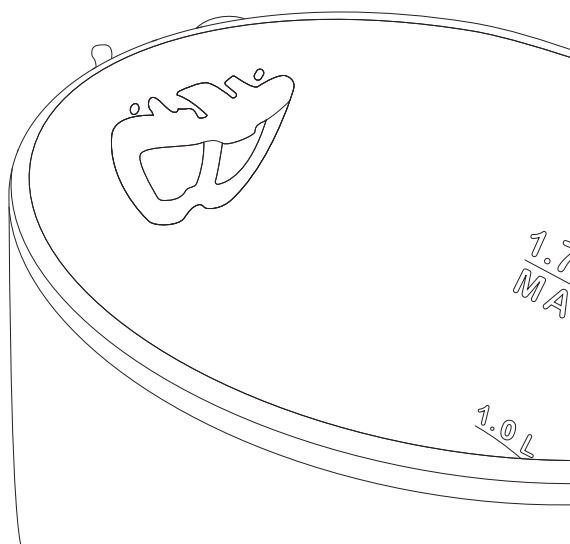
A



B



C



Важные инструкции по технике безопасности

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВКИ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

- Дети возрастом от 8 лет и выше или лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также не обладающие достаточным опытом и знаниями могут пользоваться данным прибором только под присмотром человека, отвечающего за их безопасность, или после соответствующим образом проведенного инструктажа, с проверкой осознания ими риска возникновения опасности.
- Детям запрещается играть с этим прибором.
- Детей разрешается допускать к чистке и обслуживанию только если они старше 8 лет и находятся под присмотром взрослых.
- Храните прибор и кабель питания в месте, недоступном для детей младше 8 лет.
- В случае повреждения кабеля питания, для устранения связанных с этим опасностей необходимо обратиться в официальный сервисный центр для замены кабеля. Запрещается использовать прибор с поврежденным кабелем питания.
- Данный прибор предназначен для домашнего использования. Он также подходит для личного, некоммерческого пользования в таких местах, как:

- мини-кухни в магазинах, офисах и других рабочих местах;
- сельскохозяйственные предприятия;
- отели, мотели и другие жилые помещения;
- в учреждениях, предоставляющих ночлег и завтрак.
- Не погружайте чайник или его основание в воду или другие жидкости.
- Если чайник переполнен, горячая вода может выплескиваться наружу.



ОСТОРОЖНО!

Не открывайте крышку, когда вода кипит.



ВНИМАНИЕ!

Разместите крышку так, чтобы пар уходил в сторону от ручки.

- Используйте чайник только с предназначенным для него основанием. Не используйте основание для других приборов.



ВНИМАНИЕ!

Перед снятием с основания убедитесь, что прибор выключен.



ОСТОРОЖНО!

Не допускайте попадания влаги на вилку.

- Промойте чайник изнутри чистой водой. Действуйте в соответствии с инструкциями по очистке, изложенными в разделе «Очистка и уход».



ОСТОРОЖНО!

Неправильное использование может привести к травме.

- Поверхность нагревательного элемента сохраняет остаточное тепло после выключения. Не прикасайтесь к горячим поверхностям.

- Перед подключением чайника к сети убедитесь, что его номинальная мощность соответствует параметрам розетки.
- Подключайте чайник только к соответствующим образом заземленной розетке.
- Не ставьте чайник на подоконники, каплесборник раковины и на любые другие неустойчивые поверхности. Всегда ставьте его на устойчивую, ровную и сухую поверхность.
- Не ставьте чайник на электрические или газовые плиты или поблизости от них, не оставляйте их вблизи от открытого огня или источников тепла.
- Никогда не используйте чайник в непосредственной близости от ванны, душа или бассейна.
- Используйте чайник только для нагревания питьевой воды. Никогда не используйте его для нагревания других жидкостей или продуктов.
- Не переполняйте чайник водой, когда он установлен на основание. Перед заполнением чайника обязательно снимайте его с основания. При наполнении следите за тем, чтобы уровень воды достигал хотя бы метки минимального уровня, но не превышал метку максимального уровня.
- Перед включением чайника убедитесь, что крышка надежно закрыта.
- Не включайте чайник пустым. Неправильное использование может отрицательно повлиять на срок службы прибора. На случай случайного запуска без воды, чайник оснащен защитной блокировкой для предотвращения повреждений.
- Используйте ручку для поднятия и переноски чайника.
- Соблюдайте осторожность, чтобы не обжечься кипящей водой или паром при вылипании воды из чайника.
- Не наливайте холодную воду в горячий чайник.
- Работающий чайник можно остановить в любое время кнопкой  или подняв чайник с подставки и поставив его обратно.
- Всегда отключайте и отсоединяйте чайник от розетки, если он не будет использоваться, если планируете оставить его без присмотра или если его необходимо переместить или очистить.
- Отключая чайник от электрической розетки, всегда тяните за вилку, а не за кабель. В противном случае возможно повреждение кабеля или розетки.
- Во избежание риска поражения электрическим током запрещается самостоятельно ремонтировать или выполнять регулировку устройства. Любой ремонт должен выполняться в авторизованном сервисном центре. Произвольное внесение изменений в конструкцию прибора создает риск потери юридических прав касательно неудовлетворительной работы или гарантии качества.

РАЗЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ НА ПРОДУКТЕ ИЛИ В СПУТСТВУЮЩЕЙ ДОКУМЕНТАЦИИ



Данный продукт соответствует всем основным требованиям директив ЕС, которые применимы к нему.



Данный символ на продуктах или оригинальной документации означает, что отработавшее электрическое или электронное оборудование нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором.

- Благодарим за приобретение нашего продукта SENCOR; надеемся, что он придется вам по нраву.
- Перед тем как приступить к использованию данного прибора, внимательно прочтите руководство пользователя, даже если вы уже пользовались аналогичными приборами. Используйте данный прибор только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Сохраните настоящее руководство для последующего использования. В случае передачи прибора третьим лицам, не забудьте также передать данное руководство пользователя.
- Аккуратно распакуйте прибор. Не выбрасывайте упаковку, пока не найдете все его части. Рекомендуется сохранить оригинальную упаковку, упаковочный материал, чек и подтверждение степени ответственности или гарантийный талон продавца, по крайней мере, на время действия законного права на гарантии исполнения или качества. При необходимости транспортировки прибора мы рекомендуем снова упаковать его в оригинальную коробку от производителя.

ОПИСАНИЕ ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ЧАЙНИКА

A1 Крышка	A4 Кнопка открытия крышки
A2 Носик	A5 Ручка
A3 Панель управления	A6 Основание с центральным разъемом

Не показано: Съемный фильтр от накипи

ОПИСАНИЕ ПАНЕЛИ УПРАВЛЕНИЯ

B1 Цифровой дисплей	B6 Кнопка «+»
B2 Индикатор нагрева воды	B7 Кнопка  для включения/выключения функции подогрева
B3 Кнопка «-»	
B4 Кнопка  для включения/выключения чайника	
B5 Индикатор функции подогрева	

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

- Чайник SWK 0610BK предназначен для разогрева питьевой воды до выбранной вами температуры. В то же время он оснащен функцией поддержания тепла, позволяющей чайнику поддерживать заданную температуру в течение максимум 2 часов.
- Двустенная конструкция чайника обеспечивает повышенную защиту от ожогов.

ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ЧАЙНИКА

- Снимите все упаковочные материалы с чайника и его основания. Убедитесь в отсутствии повреждений чайника и его принадлежности.
- Залейте в чайник чистую воду до максимальной отметки. Вскипятите воду и вылейте ее. Чтобы вскипятить воду в электрическом чайнике следуйте инструкциям, представленным в главе «Использование чайника». Повторите этот процесс 2–3 раза.
- Теперь чайник готов к работе.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЧАЙНИКА

1. Отрегулируйте кабель питания на нужную длину и вставьте его в канавку в основании. Установите чайник на устойчивую, ровную и чистую поверхность.
2. Нажмите кнопку открытия крышки, чтобы открыть крышку. Наберите в чайник нужное количество воды. Уровень воды

должен быть не ниже метки минимального уровня (0,5 л) и не выше метки максимального уровня (1,7 л). Метки нанесены на внутреннюю стенку кофейника. После заполнения чайника, правильно закройте крышку.



Примечание.

Чайник также можно наполнить через носик. Тем не менее, следите за тем, чтобы вода не переливалась через носик.



Осторожно!

Не заполняйте чайник, если он установлен на основание.



Примечание.

Не заполняйте чайник выше максимального уровня, так как из носика может начать брызгать кипящая вода. Перед подключением вилки к розетке убедитесь, что крышка надежно закрыта.

3. Установите кофейник на основание. Вставьте штепсельную вилку в розетку. Прозвучат два коротких звуковых сигнала, а на дисплее отобразится температура воды.
4. Чтобы нагреть воду до 100 °C, нажмите кнопку . Чайник, запустится, индикатор нагрева воды  загорится, а на дисплее мигнет «100». Затем дисплей отобразит текущую температуру воды в чайнике.
Чтобы нагреть воду до выбранной температуры, сначала нажмите +/-, чтобы установить нужную температуру, затем нажмите . Чайник запустится, индикатор нагрева воды  загорится, а на дисплее мигнет заданная температура. Затем дисплей отобразит текущую температуру воды в чайнике. Вы можете установить температуру в диапазоне от 40 до 90 °C.
5. По мере нагрева воды в чайнике, температура на дисплее будет повышаться.
6. Как только вода достигнет заданной температуры кипения, прозвучит звуковой сигнал, чайник автоматически выключится, а индикатор нагрева воды  погаснет.
7. Налейте вскипяченную воду в подготовленную емкость, чашку или кружку. При переносе держите его в вертикальном положении, особенно если вода залита до отметки максимального уровня.



Осторожно!

Не включайте чайник пустым. Неправильное использование электрочайника может сократить срок его службы. При случайном включении пустого чайника, по достижении определенной температуры автоматически сработает термостат, который отключит питание и выключит чайник. Его можно будет снова запустить через несколько минут, когда нагревательное дно достаточно остынет.



Примечание.

Работу чайника можно прервать в любое время, нажав кнопку .



Примечание.

При каждом нажатии кнопки раздается звуковой сигнал. Это — нормальный режим работы.

Таблица температур

Температура	Применение
100 °C	Черный чай
90 °C	Быстрорастворимый кофе
80 °C	Белый чай
70 °C	Зеленый чай
40 °C	Детское молоко

ФУНКЦИЯ ПОДОГРЕВА

Данная функция позволяет поддерживать заданную температуру в чайнике до двух часов после кипячения воды. Когда датчик температуры обнаруживает падение температуры воды в чайнике, чайник включается и нагревает воду до заданной температуры. Затем чайник выключается.

1. Задайте температуру воды с помощью кнопки +/- . Вы можете установить температуру в диапазоне от 40 до 90 °C.
2. Нажмите кнопку  — на дисплее мигнет заданная температура, после чего появится текущая температуры воды в чайнике. Загорятся индикаторы нагрева воды  и функции подогрева .
3. Как только вода нагреется до заданной температуры кипения, чайник выключится, прозвучит звуковой сигнал, а функция подогрева автоматически активизируется. Индикатор нагрева воды  погаснет, в то время как индикатор подогрева  остается включенным.
4. Через два часа функция подогрева температуры автоматически выключается, а индикатор подогрева  погаснет.
5. Если вы снимете чайник с основания и установите его обратно и чайник обнаружит снижение температуры воды внутри чайника менее чем на 5 °C, функция подогрева останется активной. Если разница больше, функция подогрева выключится.



Примечание.
Функция подогрева неактивна при температуре 100 °C во избежание выкипания воды с последующим повреждением чайника.



Примечание.
Если температура воды в чайнике превышает заданную температуру, дважды прозвучит короткий звуковой сигнал и загорится индикатор подогрева . На дисплее появится фактическая температура в чайнике. Когда температура воды упадет, индикатор подогрева  перестанет мигать и загорится. На дисплее будет отображаться заданная температура функции подогрева.

РЕЖИМ ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЯ

Панель управления автоматически выключится спустя 20 минут бездействия. Легкое касание панели управления включит ее снова.

ОЧИСТКА И УХОД

- Перед очисткой убедитесь, что чайник отключен от розетки и остыл.
- Для очистки наружной поверхности чайника воспользуйтесь сухой тряпкой или тряпкой, смоченной в слабом растворе нейтрального моющего средства. После нанесения кукурузного моющего средства протрите поверхность влажной тканью, затем протрите насухо.
- Используйте только сухие тряпки для очистки подставки.
- Запрещается использовать растворители, абразивные чистящие средства и т. п.

Удаление накипи

Накипь в чайнике может отрицательно повлиять на его срок службы, поэтому регулярно удаляйте ее в зависимости от частоты использования чайника.

Кроме того, удаление накипи экономит электроэнергию, сокращает время закипания и не влияет на вкус напитка. При стандартном использовании (3–5 раз в день) рекомендуется удалять накипь:

- раз в месяц при жесткой или очень жесткой воде;
- раз в два-три месяца при мягкой воде или средней жесткости.

Чтобы удалить отложения кальция, используйте имеющиеся в продаже средства для удаления накипи и следуйте инструкциям на упаковке такого средства.

Чайник оснащен съемным фильтром от накипи. Фильтр крайне тонкий и улавливает частицы накипи, которые могут отделиться во время кипячения воды. Чтобы обеспечить его исправную работу, его необходимо регулярно очищать.

1. Откройте крышку и снимите фильтр со внутренней стенки носика.
2. Промойте его под проточной водой. Если он сильно загрязнен, протрите его мягкой губкой.
3. Установите его обратно на внутреннюю стенку носика — см. рис. **С**. Фильтр оснащен держателями, вставляющимися в пазы в носике.

Неисправности

Если панель управления не загорается после установки чайника на подставку, убедитесь, что:

- в чайник налита вода;
- в чайнике не слишком много накипи. В этом случае удалите накипь в соответствии с приведенными выше инструкциями.
- чайник не слишком горячий. Дайте ему остыть.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Номинальный диапазон напряжения	220–240 В
Номинальная частота	50–60 Гц
Номинальная входная мощность	1850–2220 Вт
Емкость	1,7 л

ИНСТРУКЦИИ И ИНФОРМАЦИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ИСПОЛЬЗОВАННЫХ УПАКОВОЧНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Утилизируйте упаковочные материалы в специально предназначенном месте для сбора отходов, выделенном органами власти.

УТИЛИЗАЦИЯ ОТРАБОТАВШЕГО ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО И ЭЛЕКТРОННОГО ОБОРУДОВАНИЯ

Отработавшее электрическое и электронное оборудование нельзя выбрасывать вместе с обычным бытовым мусором. Такие продукты следует доставлять на специализированные сборные пункты для утилизации и переработки. Как вариант, в некоторых странах ЕС и других странах Европы можно сдать отслужившие свой срок продукты продавцу при условии приобретения нового аналогичного продукта. Правильная утилизация этого продукта помогает сохранить ценные природные ресурсы и снизить потенциальное отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье человека, вызванное неправильной утилизацией отходов. Обратитесь за дополнительной информацией к местным органам власти или в ближайший сборный пункт. Неправильная утилизация данного типа отходов может повлечь за собой наложение штрафа в соответствии с государственным законодательством.

Для юридических лиц в странах Европейского Союза

Для утилизации электрического и электронного оборудования, запросите необходимую информацию у вашего продавца или поставщика.

Утилизация в странах, не входящих в состав Европейского Союза

При необходимости утилизировать данный продукт, запросите необходимую информацию у местных органов власти или поставщика.

Мы оставляем за собой право вносить изменения в текст и технические характеристики.

